

New Haven

XXX October 16, 1992

Prof. Dr. Hartmut Hoffmann

Mr. Robert Babcock  
Curator of Early Books and Manuscripts  
The Beinecke Rare Book and Manuscript Library  
Yale University Library  
1603A Yale Station

New Haven, Connecticut 06520, USA

Dear Mr. Babcock,

von Ihren vier Fragen kann ich leider nur die letzte einigermaßen befriedigend beantworten. In der Tat muß Herrn Holter, wie Sie richtig vermutet haben, ein Versehen unterlaufen sein, als er Ihnen mitteilte, ich hätte das Lambacher Fragment 15 (Katalog IX.08) s. XII 2/4 datiert. Es ist natürlich im zweiten Drittel des 11. Jahrhunderts geschrieben worden, und zwar von einem Fuldaer Kalligraphen, dem auch Cod. Ser. n. 3622 (fol. I und II) der Wiener Nationalbibliothek verdankt wird; siehe "Buchkunst und Königtum" S. 175.

Im Hinblick auf die anderen drei Fragmente möchte ich zunächst bemerken, daß das erste und das zweite Drittel des 10. Jahrhunderts weitgehend eine terra incognita sind. Nur in wenigen Zentren (St. Gallen, Fulda, Corvey) läßt sich die Entwicklung des Skriptoriums von der karolingischen zur ottonischen Zeit einigermaßen verfolgen. Ganz überwiegend gibt es in der ersten Hälfte des 10. Jahrhunderts sonst keine sicher datierbaren und sicher lokalisierbaren Codices; erst im letzten Drittel des Jahrhunderts lassen sich wieder feste Orientierungspunkte finden. Das gilt auch für Würzburg. In Ihren Fragmenten 1 (481.14) und 2 (481.20) kann ich die typischen Würzburger Symptome wie die steile rt-Ligatur, die rum-Kürzung mittels Kreuzstrichs oder das g mit dem kleineren Köpfchen und dem fast eckig geschwungenen, vertikalen Stil nicht finden. Fragment 1 ist dazu im Duktus härter als alles, was ich sonst aus Würzburg kenne. Könnte es nicht bayrisch sein? Die beiden Schriftbeispiele bei Daniel, Handschriften des 10. Jahrhunderts aus der Freisinger Dombibliothek (1973) Abb. 7 f. (Clm. 6391) scheinen mir

im Gesamtcharakter ähnlich zu sein. Das Fragezeichen, auf das Sie aufmerksam machen, ist in seiner Form im 10. Jahrhundert nicht ungewöhnlich, wohl aber ist seine Stellung (über dem oder den letzten Buchstaben des Schlußworts) sehr eigenartig; ich kann mich nicht erinnern, dergleichen sonst beobachtet zu haben. Am ehesten möchte ich Fragment 1 ins zweite Drittel des 10. Jahrhunderts setzen.

Auch für Fragment 2 kann ich keinen präzisen Lokalisierungsvorschlag machen. Die Schrift sieht süddeutsch aus (Nordfrankreich möchte ich ausschließen). Eine Datierung in die zweite Hälfte des 10. Jahrhunderts würde ich für angemessen halten.

Fragment 3 (481.17) sieht mir noch am karolingischsten aus. Es ist jedenfalls noch in die erste Hälfte des 10. Jahrhunderts zu datieren. Zur Lokalisierung kann ich auch nichts anderes als Bischoff sagen. Das untergestellte i war im 10. Jahrhundert (leider) ziemlich weit verbreitet.

Obwohl ich so wenig zu Ihrem Vorhaben beitragen kann, finde ich es sehr schön, daß Sie eine so beachtliche Fragmentesammlung, die wenigstens Ihrer Provenienz nach einheitlich zu sein scheint, zusammengebracht haben. Falls Sie etwas über die 4 Blätter aus dem Fuldaer Psalter des 11. Jahrhunderts publizieren sollten, wäre ich an einem Hinweis sehr interessiert, da ich diese Angaben für die Nachträge zu meiner "Buchkunst" benötigen würde, die ich irgendwann einmal zu veröffentlichen hoffe.

Auch für Ihre Sonderdrucke möchte ich mich vielmals bedanken. Ich habe darin manches Interessante gefunden.

Freundliche Grüße  
von Ihrem

H. H.

# THE BEINECKE RARE BOOK AND MANUSCRIPT LIBRARY

YALE UNIVERSITY LIBRARY

1603A Yale Station, New Haven, Connecticut 06520

October 9, 1992

Professor Dr. Hartmut Hoffman  
Willigstieg, 6  
W-3400 Göttingen  
GERMANY

Dear Professor Hoffman,

Francis Newton suggested I write to you for some assistance with paleographical questions concerning some late Carolingian fragments which I am working on. He was my Doktor-Vater 10 years ago at Duke; I also did graduate work in Berlin at the Institut für Mittellatein under Fritz Wagner. I enclose some offprints of some of my recent articles by way of further introduction. I hope you can forgive my boldness in writing to you with such a time-consuming request, but I would be extremely grateful for any information or suggestions you could give on the material.

The background of my queries:

I am organizing an exhibition on the medieval library of Lambach Abbey (Upper Austria), and a substantial portion of the exhibition concerns the original library of the monastery, i.e. the books brought to or immediately acquired by the original monks (ca. 1056), in the period before a scriptorium existed at Lambach. You may be familiar with Kurt Holters article "Zu einem Verzeichnis der frühmittelalterlichen Handschriften," in *Karolingische und ottonische Kunst. Werden, Wesen Wirkung* (Wiesbaden 1957) pp. 433-442, in which he describes a number of Carolingian fragments formerly at Lambach, but which were sold by the monks while he was studying them. His account, based on a few notes he took before the items were sold, was the basis for Bischoff's account of the Lambach library in *Schreibschulen* vol. 2, pp. 40ff. The fragments which Holter described, and many more which I have identified as well, were all acquired by the Rev. Franz-Josef Zinniker of Lucerne, Switzerland around 1953 (he is mentioned in Lowe's CLA), and were subsequently sold to the firm of H.P. Kraus in New York City, through whom they came to the Beinecke Library ca. 1965. The fragments now at Beinecke, those described by Holter as well as numerous others, had never been recognized as the Lambach fragments, until I made this discovery last year. We have nearly all the items listed by Holter, and about forty others as well which I have been able to tie to the Lambach library. They present a rich picture of the Lambach collection, and some important indications of the activities and origins of the early monks.

Many of the items can be rather securely dated and attributed to specific scriptoria, and I had the advice of Bischoff on a number of them before his



G. 10. 92

much-lamented death last year; but I am at quite a loss for the items of which I enclose facsimiles, and would be grateful for any assistance you might give:

1. MS 481.14 Lectionary: I am inclined to date this ca. A.D. 900, but not with much confidence. The form of Z strikes me as peculiar, as does the question mark. The former would fit well in Salzburg (many examples in the *Verbrüderungsbuch*), the latter I don't find there. The St.-Amand question mark, frequently used in the early ninth-century Salzburg manuscripts, is not really the same (though related in the sense that it is not the standard 2-shaped sign). I note a similar question mark in the Lambach codex cml XXXI (in the hand Bischoff (p. 41) called the *Haupthand*.) It has been suggested that cml XXXI comes from Würzburg (and was brought by the monks from Münsterschwarzach who founded Lambach in 1056).

a) Is this type of question mark used at Würzburg?

b) Is it peculiar to Würzburg?

c) Does the script otherwise look like a Würzburg hand to you? I note some similiarity with the Type II you describe in *Buchkunst* esp. plate 171 from Brussels BR 7666-71. Does the similarlity seem significant to you? Does it suggest a later date for MS 481.14?

d) Do the capitals suggest any specific localization to you? They are uncommonly crude.

2. MS 481.20 Augustine, *De trinitate*. I wrote to Bischoff about this about three years ago, and he hesitantly agreed with my tentative suggestion of a date in the second half of the tenth century and localization to Würzburg. The hand at the bottom of fol. 3 verso with its insular qualities, seems particularly striking to me.

a) Do you think this script could be from Würzburg? Is a Northern French origin as likely or more likely? (The text agrees with manuscripts from Reims and Vendôme.)

b) Do you think a date of 10<sup>med</sup> or 10<sup>2</sup> is reasonable?

3. MS 481.17 Sedulius, *Carmen*. There are five leaves of this manuscript. Bischoff dated it to the 10th cent. and suggested S.Germany or Switzerland, but no specific center. The abbreviation of i below m and n, which is very common here, reminds one of St. Gall and the Bodensee area; but the hand is very crude (a student's?).

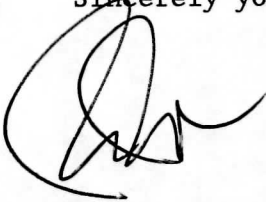
a) Do you have an opinion on the date or localization?

4. One further query, about the Fulda psalter from Lambach (in Holter's article in the exhibition catalogue *900 Jahre Lambach*). We have four leaves from this manuscript. Holter dates the manuscript "12<sup>1/2</sup>" in his article. He sent me photos of other leaves of the manuscript (and the related hymnal),

and wrote on the back that you had seen them and dated them "12 2/4". They look to me like 11<sup>med</sup> or 11 2/4. Did Holter misquote your dating? Or is my guess simply wrong?

I should be extremely grateful for any advice you could provide. If I might reciprocate in any way with information about or reproductions of materials at Yale, I should be delighted for the opportunity.

Sincerely yours,

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'R Babcock', written in a cursive style.

Robert Babcock  
Curator of Early Books and Manuscripts  
fax (203) 432-4047  
phone (203) 432-2968

**Hoffmann, Hartmut****An...** rbabcock@email.unc.edu**Cc...****Bcc...****Betreff:** Boethius und Cicero**Anlagen:**

30.7.2008

Lieber Herr Babcock,  
vielen Dank für die Reproduktionen der beiden Fragmente! Entschuldigen Sie bitte die Verzögerung meiner Antwort! Ich hatte gehofft, etwas Entscheidendes für mindestens eines der beiden Fragmente zu finden, und habe deshalb nicht gleich von mir hören lassen. Leider wurden meine Hoffnungen enttäuscht, so daß ich nur wenig Präzises sagen kann. Das Cicerofragment dürfte erst aus der 1. Hälfte des 12. Jhs. stammen. Dafür sprechen die aufgelöste ct-Ligatur, die leichten Schwingungen an nach unten etwas verlängertem f und s und vor allem die scharfen Ecken etwa an b oder p. Diese an und für sich recht gute Schrift ist, übertrieben gesagt, überall in Deutschland in der angegebenen Zeitspanne möglich, jedenfalls kann ich sie nicht in einem bestimmten Skriptorium unterbringen.  
Das Boethiusfragment ist paläographisch sehr interessant, schon wegen der sorgfältigen Schrift, die bei einem Schultext wie diesem auffällig ist. Ich fürchte allerdings, daß der sehr zarte Duktus etwas Individuelles (und kein Skriptoriummerkmal) ist. Bemerkenswert die Unziale mit den gespaltenen bzw. nach links auslaufenden Unterlängen. Ich möchte das Fragment in die Zeit um 1000 datieren, es ist offenbar in Deutschland (eher im Süden als im Norden) geschrieben worden, ich weiß aber wieder nicht, in welchem Skriptorium.  
Falls mir noch etwas Relevantes einfallen sollte, melde ich mich.  
Für Ihren Neuanfang in North Carolina wünsche ich Ihnen alles Gute.  
Hartmut Hoffmann

# THE BEINECKE RARE BOOK AND MANUSCRIPT LIBRARY

YALE UNIVERSITY LIBRARY

P.O. Box 208240, New Haven, Connecticut 06520-8240

25 June 2008

Prof. Dr. Hartmut Hoffmann  
Seminar für Mittlere und Neuere Geschichte  
Universität Göttingen  
Platz der Göttinger Sieben 5  
37073 Göttingen  
GERMANY

Dear Professor Hoffmann,

Enclosed are the copies I promised of MS 1057 (Cicero) and MS 984 (Boethius). The Cicero fragment is from the *Epistolae ad familiares*, book 13, epistle 6 and 7 – a very rare text at this date. There is evidence that mss. of Cicero's *Letters* (though perhaps not the *Ep. ad familiares*) were once at Niederaltaich, Tegernsee, and Hildesheim (all of them lost or, at least, untraced today). The 16<sup>th</sup> cent. cat. from Fulda, also lists a ms (of uncertain date, and also not traced). A copy is also recorded in the catalogue from Lorsch, but that manuscript pre-dated this fragment. The Cicero fragment is still the outer wrapper of a book printed in Frankfurt in 1596, but the book, as the fragment, is completely lacking in any indications of provenance.

The Boethius fragment is a bifolium, clearly once a binding wrapper, but I know nothing at all of provenance, except that it was sold at auction about 5 years ago by Hartung & Hartung.

I would be very grateful for your opinion of the scripts, and for any information you might have about other fragments of the same mss.

I will not have an office at Yale after June 30. My new address, from August 1 will be: